

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Рабочая группа по Азиатским автомобильным дорогам

Седьмое совещание

Бангкок, 13-15 декабря 2017 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Состояние Межправительственного соглашения по сети

Азиатских автомобильных дорог в том, что касается его сигнатариев и сторон

**Состояние Межправительственного соглашения по сети
Азиатских автомобильных дорог в том, что касается его
сигнатариев и сторон**

Записка секретариата

Резюме

Настоящий документ содержит информацию о текущем состоянии Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог в том, что касается количества сигнатариев и сторон этого Соглашения. Государства-члены, которые пока еще не стали его сторонами, пожелают, возможно, представить Рабочей группе обновленную информацию о достигнутом ими прогрессе в деле ратификации, принятия, утверждения Соглашения или присоединения к нему.

I. Введение

1. Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог¹ представляет собой договор, обеспечивающий скоординированный план развития имеющих международное значение маршрутов автомобильных дорог в Азии и между Азией и соседними регионами с целью продвижения и совершенствования международных автомобильных перевозок. В настоящем документе содержится информация о состоянии Соглашения в том, что касается его сигнатариев и сторон.

II. Ход осуществления Соглашения

A. Подписание и ратификация

* E/ESCAP/AHWG(7)/L.1.

¹ United Nations, Treaty Series, vol. 2323, No. 41607.

2. Соглашение вступило в силу 4 июля 2005 года спустя 90 дней после того, как оно было окончательно подписано, ратифицировано и/или утверждено необходимым числом государств.

3. В настоящее время после того, как 27 ноября 2016 года Туркменистан стал стороной Соглашения путем присоединения к нему, его сторонами являются 30 из 32 государств – членов сети Азиатских автомобильных дорог. После того, как Малайзия и Сингапур станут сторонами этого Соглашения, все 32 государства – члена сети Азиатских автомобильных дорог будут пользоваться одинаковыми правами в рамках Соглашения. Текущее состояние Соглашения в том, что касается его сигнатариев и сторон, указывается в приложении I к настоящему документу.

4. Государства, подписавшие Соглашение и желающие стать его сторонами, должны сдать на хранение свои документы о ратификации, принятии или утверждении Соглашения после завершения соответствующих национальных процедур. Образец документа о ратификации, принятии или утверждении содержится в приложении II.

5. Государства-члены, которые не подписали Соглашение, могут стать сторонами Соглашения путем присоединения к нему, которое представляет собой одноэтапное действие. Образец документа о присоединении содержится в приложении III.

6. Государствам-членам, желающим сдать свои документы на хранение в связи с пунктом 4, следует связаться с Договорной секцией Управления правовым вопросам в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (тел.: 1 212 963 5047, факс: 1 212 963 3693, электронная почта: treaty@un.org) с тем, чтобы согласовать необходимые условия. Для оказания государствам-членам помощи в данном процессе Отдел транспорта секретариата Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (тел.: 66 2 288 1371, факс: 66 2 288 3050, электронная почта: escap-ttd@un.org) готов получить упомянутые выше документы и затем связаться с Управлением по правовым вопросам.

7. Не допускаются какие-либо оговорки в отношении любого из положений Соглашения, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 5 статьи 14 Соглашения, согласно которому любое государство может при окончательном подписании или при сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, утверждении или присоединении сделать оговорку о том, что оно не считает себя связанным положениями статьи 14, касающимися примирения. Образец документа об оговорке/заявлении содержится в приложении IV.

В. Вопросы для рассмотрения Рабочей группой

8. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить те средства, которые способствовали бы тому, чтобы все государства – члены сети Азиатских автомобильных дорог стали сторонами Соглашения.

Приложение I

Состояние Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог в том, что касается его сигнатариев и сторон

	Сигнатарий	Дата подписания	Дата ратификации, принятия, утверждения или присоединения
1.	Афганистан	26 апреля 2004 года	8 января 2006 года
2.	Армения	26 апреля 2004 года	6 июня 2005 года
3.	Азербайджан	28 апреля 2004 года	5 мая 2005 года
4.	Бангладеш		10 августа 2009 года (присоединение)
5.	Бутан	26 апреля 2004 года	18 августа 2005 года
6.	Камбоджа	26 апреля 2004 года	5 апреля 2005 года (утверждение)
7.	Китай		26 апреля 2004 года (окончательное подписание)
8.	Корейская Народно-Демократическая Республика		12 октября 2012 года (присоединение)
9.	Грузия	26 апреля 2004 года	9 декабря 2005 года (утверждение)
10.	Индия	27 апреля 2004 года	16 февраля 2006 года
11.	Индонезия	26 апреля 2004 года	11 февраля 2010 года
12.	Иран (Исламская Республика)	26 апреля 2004 года	3 ноября 2009 года
13.	Япония		26 апреля 2004 года (окончательное подписание)
14.	Казахстан	26 апреля 2004 года	1 ноября 2007 года (утверждение)
15.	Кыргызстан	26 апреля 2004 года	30 августа 2006 года
16.	Лаосская Народно-Демократическая Республика	26 апреля 2004 года	10 апреля 2008 года
17.	Малайзия	24 сентября 2004 года	
18.	Монголия	26 апреля 2004 года	25 июля 2005 года
19.	Мьянма	26 апреля 2004 года	15 сентября 2004 года
20.	Непал	26 апреля 2004 года	14 июня 2010 года
21.	Пакистан	26 апреля 2004 года	19 октября 2005 года
22.	Филиппины	2 ноября 2005 года	18 декабря 2007 года
23.	Республика Корея	26 апреля 2004 года	13 августа 2004 года

	Сигнатарий	Дата подписания	Дата ратификации, принятия, утверждения или присоединения
24.	Российская Федерация		27 апреля 2004 года (окончательное подписание)
25.	Шри-Ланка	26 апреля 2004 года	24 сентября 2004 года
26.	Таджикистан	26 апреля 2004 года	9 апреля 2006 года
27.	Таиланд	26 апреля 2004 года	13 марта 2006 года
28.	Турция	26 апреля 2004 года	30 марта 2010 года
29.	Туркменистан		27 ноября 2016 года (присоединение)
30.	Узбекистан		26 апреля 2004 года (окончательное подписание)
31.	Вьетнам	26 апреля 2004 года	3 августа 2004 года (утверждение)

Источник: На основании информации, имеющейся по следующей ссылке:
http://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=XI-B-34&chapter=11&lang=en
(по состоянию на 21 сентября 2017 года).

Приложение II

Образец документа о ратификации, принятии или утверждении

(Подлежит подписанию главой государства, главой правительства или министром иностранных дел)

[РАТИФИКАЦИЯ/ПРИНЯТИЕ/УТВЕРЖДЕНИЕ]

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО *Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог* было принято 18 ноября 2003 года в Бангкоке и открыто для подписания в Шанхае, Китай, с 26 по 28 апреля 2004 года и впоследствии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 1 мая 2004 года по 31 декабря 2005 года,

И ЧТО упомянутое *Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог* было подписано от имени правительства [название государства] [дата],

НА ОСНОВАНИИ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО я, [имя и титул главы государства, главы правительства или министра иностранных дел] заявляю, что правительство [название государства], рассмотрев вышеупомянутое *Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог*, [ратифицирует, принимает, утверждает] оное и берет на себя обязательство неукоснительно соблюдать и выполнять его условия.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО я поставил подпись под этим документом о [ратификации, принятии или утверждении] в [место] [дата]

[Подпись]

Приложение III

Образец документа о присоединении

(Подлежит подписанию главой государства, главой правительства или министром иностранных дел)

ПРИСОЕДИНЕНИЕ

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО *Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог* было принято 18 ноября 2003 года в Бангкоке и открыто для подписания в Шанхае, Китай, с 26 по 28 апреля 2004 года и впоследствии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 1 мая 2004 года по 31 декабря 2005 года,

НА ОСНОВАНИИ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО я, [имя и титул главы государства, главы правительства или министра иностранных дел] заявляю, что правительство [название государства], рассмотрев вышеупомянутое *Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог*, присоединяется к нему и берет на себя обязательство неукоснительно соблюдать и выполнять его условия.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО я поставил подпись под этим документом о присоединении в [место] [дата]

[Подпись]

Приложение IV

Образец документа об оговорке/заявлении

(Подлежит подписанию главой государства, главой правительства или министром иностранных дел)

[ОГОВОРКА/ЗАЯВЛЕНИЕ]

Я, [имя и титул главы государства, главы правительства или министра иностранных дел],

НАСТОЯЩИМ ЗАЯВЛЯЮ, что правительство [название государства], делает следующую [оговорку/заявление] в связи со статьей [14 (5) *Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог, принятого 18 ноября 2003 года в Бангкоке:*]

[Суть оговорки/заявления]

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО я поставил под этим свою подпись и печать.

Совершено в [место] [дата]

[Подпись и титул]
